

Entra nella magia di un mondo speciale



Join the magic atmosphere of our exclusive world



Experience a magical Golfing holiday amongst the spectacular, established courses scattered over the hillsides above Lake Como, staying in high end accommodation and let the fascinating lake and the tradition that makes it unique give you a helping hand.

www.lakecomo.com

La tua vacanza di Golf sul Lago di Como Your golfing holiday on Lake Como

"Lo splendido territorio del Lago di Como, arricchito da ben 7 prestigiosi campi da Golf, è la meta ideale per tutti gli appassionati golfisti. È una destinazione ambita da tutti gli amanti di questo sport che possono godere di splendidi "Green" inseriti in paesaggi ricchi di storia, arte, cultura e bellezze naturali.

Lo sport in generale, ed il Golf in particolare, è un interessante catalizzatore per il turismo ed il Lago di Como, grazie ad una completa offerta sia per il soggiorno che per il gioco ed il tempo libero, può soddisfare ogni esigenza per un... entusiasmante "PAR"."

Achille Mojoli, Assessore Mkt Territoriale Provincia di Como Fabio Dadati, Assessore Turismo Provincia di Lecco ◀ "The beautiful area of lake Como, enriched by 7 prestigious Golf courses is the ideal place for keen golfers.

It is a sought-after destination for those who love this sport because the wonderful "Greens" are inserted in an area rich in history, art, culture and natural beauties.

Sport in general, and Golf in particular, are an interesting catalyst for tourism and Lake Como, thanks to the various accommodation and leisure facilities can meet any requirement for an... exciting "PAR"."

Achille Mojoli, Minister for Land Marketing for the Province of Como Fabio Dadati, Minister for Tourism for the Province of Lecco













IAT Come

P.zza Cavour, 17-22100 Como Tel. + 39 031 269712 Fax + 39 031 240111 www.lakecomo.com-lakecomo@tin.it IAT Bellagio (Como)
P.zza Mazzini - 22021 Bellagio
Tel. + 39 031 950204
Fax + 39 031 950204
www.lakecomo.com - prombell@tin.it

IAT Menaggio (Como) P.zza Garibaldi, 8 22017 Menaggio Tel. + 39 0344 32924 infomenaggio@tiscali.it

1A 1 Lecco Via Nazario Sauro, 6 - 23900 Lecco Tel. +39 0341 295720/721 - Fax +39 0341 295730 www.lakecomo.com

IAT Barzio (Lecco

Piazza Garibaldi - 23816 Barzio Fel. +39 0341 996255 - Fax +39 0341 91010; www.lakecomo.com nfo.barzio@provincia.lecco.it

Come raggiungere il Lago di Como e i suoi campi da Golf

How to reach Lake Como and its Golf courses

- Il territorio del Lago di Como si trova in una posizione strategica, nel cuore della Lombardia, facilmente raggiungibile grazie alla vicinanza di numerosi aeroporti e alla presenza di una valida rete autostradale.

 Milano è a soli 30 minuti di auto e il confine con la Svizzera dista appena 3 chilometri da Como città. La zona è inoltre servita da linee ferroviarie nazionali ed internazionali.
- **1** The territory of Lake Como is situated in a strategic position in the heart of Lombardy.

It is easily accessible thanks to its proximity to many airports and highways. Milan is just at 30 minutes drive and the Swiss border is 3 km away from Como. The rail connection is good as well, both national and international.

Lago di Como Lake Como ITALY





AEROPORTI AIRPORTS



FERROVIE *RAILWAYS*



LOCALITÀ PRINCIPALI *MAIN PLACES*

www.lakecomo.com

the



Il Golf, bello e appassionante, come la natura del nostro Lago

Golf, beautiful and exciting, just like the nature of our Lake

■ "Il golf è di una semplicità sorprendente ma può anche essere infinitamente complicato. Un bambino può giocarlo bene ed un adulto può non riuscire mai ad impadronirsene. Ogni giro è pieno di trionfi inaspettati, colpi perfetti e finali disastrosi.

È quasi una scienza ma, allo stesso tempo, un difficile enigma. È appagante e allettante, preciso e imprevedibile: richiede completa concentrazione e totale relax. Soddisfa l'animo e frustra l'intelletto. È allo stesso tempo appassionante ed esasperante ma è senza dubbio il più bel gioco che il genere umano abbia mai inventato."

Arnold Palmer

"Golf is deceptively simple and endlessly complicated. A child can play it well and a grown man can never master it. Every round is full of unexpected triumphs, perfect shots and disastrous endings.

It is almost a science, yet it is a puzzle with no answer.

It is rewarding and beguiling, precise and unpredictable: it requires complete concentration and total relaxation. It satisfies the soul and frustrates the intellect. It is at the same time exciting and maddening; and it is without a doubt the greatest game mankind has ever invented."

Arnold Palmer





Eleganza e tradizione *Elegance and tradition*



CIRCOLO GOLF VILLA D'ESTE | 18 Holes Via per Cantù, 13-22030 Montorfano (CO)



A.S.D. MENAGCIO & CADENABBIA GOLF CLUB 18 Holes Via Golf, 12 - 22010 Grandola ed Uniti (CO)



GOLF CLUB MONTICELLO A.S.D. 36 Holes Via Volta, 4 - 22070 Cassina Rizzardi (CO)



GOLF CLUB CARIMATE | 18 Holes



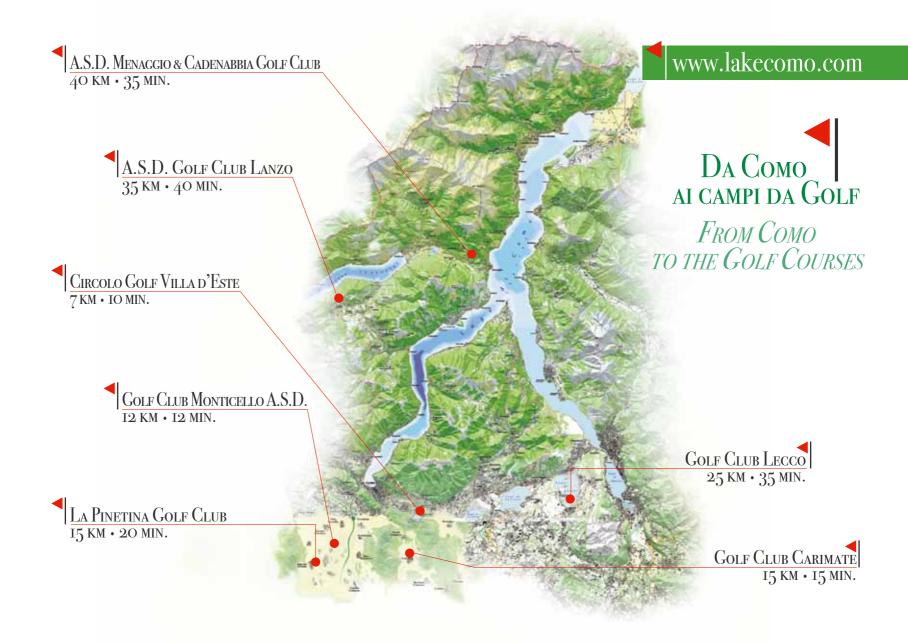
LA PINETINA GOLF CLUB 18 Holes
Via al Golf, 4-22070 Appiano Gentile (CO)



GOLF CLUB LECCO S.R.L. 18 Holes Frazione Pizzighettone, 1-23841 Annone di Brianza (LC)



A.S.D. GOLF CLUB LANZO 9 Holes Località Piano delle Noci - 22024 Lanzo Intelvi (CO)





CIRCOLO GOLF VILLA D'ESTE 18 Holes www.golfvilladeste.com

- Presidente President: Giancarlo Rizzani
- Direttore Manager: Andrea Contigiani
- Architetto *Architect:* Peter Gannon (1926)
- Percorso: 18 Buche, mt. 5732, par 69 Course: 18 holes, 5732 metres, par 69
- Attrezzature: Driving range, putting green, pitching green, pro shop, servizio caddy, golf cart, sala bridge, bar, ristorante, valet parking Amenities: Driving range, putting green, pitching green, pro shop, caddy service, golf carts,

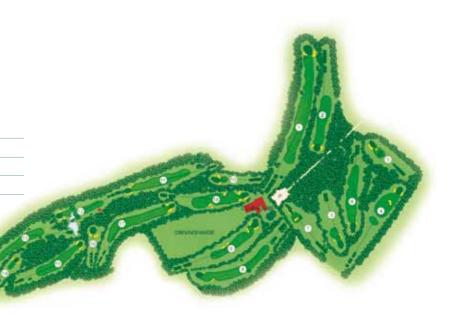
bridge room, bar, restaurant, valet parking

- Stagione: Apertura da Marzo a Dicembre Open: March December
- Giorno di chiusura: Martedì non festivo Closed on: Tuesdays (except public holidays)
- Altitudine: circa 400 mt. s.l.m. Altitude: about 400 metres a.s.l.
- Località: 7,6 Km da Como 54 Km da Milano Situated: 7,6 Km from Como 54 Km from Milan









D	α
Percorso - 0	(COURSE)

HOLE	1	2	3	4	5	6	7	8	9	OUT	10	11	12	13	14	15	16	17	18	IN	OUT	TOTAL
MEN CHAMP	540	363	194	297	133	292	186	386	356	2747	179	385	337	492	204	426	165	483	314	2985	2747	5732
MEN	534	353	188	293	124	283	176	379	342	2672	171	377	330	486	194	402	149	458	309	2876	2672	5548
LADIES CHAMP	474	307	173	274	115	271	166	337	313	2430	155	317	323	444	169	355	145	423	278	2609	2430	5039
LADIES	470	300	171	258	107	241	157	334	306	2344	147	315	307	440	160	349	138	415	272	2543	2344	4887
PAR	5	4	3	4	3	4	3	4	4	34	3	4	4	5	3	4	3	5	4	35	34	69
	6	4	8	14	18	16	12	2	10		13	3	9	7	5	1	17	15	11			





A.S.D. Menaggio & Cadenabbia Golf Club 18 Holes www.menaggio.it

- Presidente President: Vittorio Roncoroni
- Segretaria Secretary: Doris Sivalli
- Architetto Architect: John Harris (1965)
- Percorso: 18 Buche, mt. 5476, par 70 Course: 18 holes, 5476 metres, par 70
- Attrezzature: Putting green, driving range, pitching green, ristorante, bar, pro shop, sala bridge, sala video Amenities: Putting green, driving range, pitching green, restaurant, bar, pro shop, bridge room, video room
- Stagione: Apertura da Marzo a Novembre Open: March November
- Giorno di chiusura: nessuno Closed on: open every day
- Altitudine: 455 mt. s.l.m. *Altitude: 455 metres a.s.l.*
- Località: 40 Km da Como 87 Km da Milano Situated: 40 Km from Como 87 Km from Milan









Percorso - Course

HOLE	1	2	3	4	5	6	7	8	9	OUT	10	11	12	13	14	15	16	17	18	IN	OUT	TOTAL
MEN	393	157	164	299	477	378	183	328	375	2754	171	372	339	462	450	133	335	234	232	2728	2754	5482
LADIES	326	133	151	272	414	343	137	305	342	2423	139	330	308	401	391	114	303	209	221	2416	2423	4839
PAR	4	3	3	4	5	4	3	4	4	34	3	4	4	5	5	3	4	4	4	36	34	70
	3	13	17	15	7	11	9	5	1		6	4	10	12	8	16	2	14	18			

Il Menaggio & Cadenabbia Golf Club nasce agli inizi del '900 sulle colline del lago di Como.

É un caratteristico percorso pre-alpino decisamente mosso con green piuttosto stretti e movimentati.

La posizione sopraelevata del campo consente una vista incantevole sui paesaggi caratteristici del lago.

The Menaggio & Cadenabbia Golf Club was founded in the early 1900s on the foothills above Lake Como.
This is a distinctive, Alpine foothills course on steep terrain and with somewhat narrow, winding fairways.
The elevated position of the golf course provides enchanting views over the surrounding countryside.





GOLF CLUB MONTICELLO A.S.D. 36 Holes www.golfclubmonticello.it

- Presidente President: Marco Polli
- Direttore Manager: Walter Gabaglio, Marco Vercelloni
- Architetti: I campi da golf hanno subito costanti evoluzioni ad opera di più firme, fino all'attuale configurazione di Graham Cook

 Architects: A number of architects have made lots of changes to the golf course over the years; the present layout is by Graham Cook
- Percorso: 36 Buche, percorso rosso mt. 6270 percorso blu mt. 5904, par 72
 Course: 36 holes, red course 6270 metres blue course 5904 metres, par 72
- Attrezzature: Campo pratica, putting green, pitching green, golf cart, tennis, piscine, ristorante, bar, snack bar Amenities: Driving range, putting green, pitching green, golf carts, tennis court, pools, restaurant, bar, snack bar
- ◀ Stagione: Apertura da Febbraio a Dicembre Open: February December
- ◀ Giorno di chiusura: Lunedì non festivo Closed on: Mondays (except public holidays)
- Altitudine: 300 mt. s.l.m. Altitude: 300 metres a.s.l.
- Località: 12 Km da Como 30 Km da Milano Situated: 12 Km from Como 30 Km from Milan









Il Golf Club Monticello nasce nel 1974 su un'area di circa 140 ettari e ha due percorsi di 18 buche. Ha ospitato sette open d'Italia richiamando la presenza dei più prestigiosi professionisti del mondo. Attualmente Monticello è uno dei più importanti circoli italiani composto da strutture moderne di alto livello. Rispetto al layout originale, i campi da golf hanno subito negli anni costanti evoluzioni ad opera di più firme, assumendo l'attuale configurazione con i recenti interventi firmati da Graham Cooke.

The Monticello Golf Club was founded in 1974 on about 140 hectares and has two, 18-hole courses. It has hosted seven Italian competitions, attracting the most prestigious professionals in the world. At the moment, Monticello is one of the leading Italian golf clubs with top level modern amenities. Over the years, the original layout of the fairways has been changed and developed by a number of architects, but Graham Cooke is the name behind the present conformation.

Percorso rosso - *Red course*

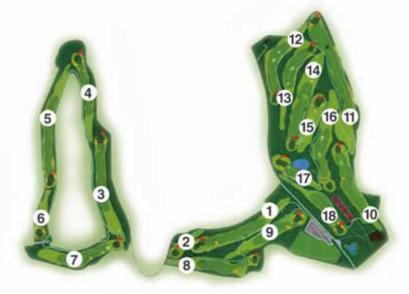
HOLE	1	2	3	4	5	6	7	8	9	OUT	10	11	12	13	14	15	16	17	18	IN	OUT	TOTAL
MEN CHAMP	349	366	169	536	368	305	198	404	500	3195	351	503	375	217	488	351	391	163	376	3215	3195	6410
MEN	331	353	164	506	339	287	180	391	456	3007	325	476	353	202	479	336	367	150	360	3048	3007	6055
MEN	320	337	151	490	325	278	172	373	435	2881	302	434	341	182	466	329	325	136	344	2859	2881	5740
LADIES CHAMP	314	323	149	480	318	272	172	364	430	2822	296	429	337	175	458	329	322	133	337	2816	2822	5638
LADIES	301	312	141	468	306	243	158	347	420	2696	288	412	313	153	447	299	305	119	327	2663	2696	5359
LADIES	288	300	128	455	293	232	148	334	401	2579	278	365	299	136	428	287	282	104	303	2482	2579	5061
PAR	4	4	3	5	4	4	3	4	5	36	4	5	4	3	5	4	4	3	4	36	36	72
	16	4	18	14	6	10	8	2	12		15	9	5	7	11	13	1	17	3			

Percorso blu - *Blue course*

HOLE	1	2	3	4	5	6	7	8	9	OUT	10	11	12	13	14	15	16	17	18	IN	OUT	TOTAL
MEN CHAMP	311	402	152	308	318	518	397	201	476	3083	130	374	469	353	160	480	387	167	438	2958	3083	6041
MEN	304	380	144	301	311	508	377	184	465	2974	121	366	463	346	143	470	374	155	430	2868	2974	5842
MEN	294	352	134	294	306	473	361	167	454	2835	114	355	448	334	133	460	363	148	424	2779	2835	5614
LADIES CHAMP	275	347	130	283	300	461	356	150	402	2704	114	341	435	310	127	440	337	143	398	2645	2704	5349
LADIES	267	339	122	263	282	437	338	142	396	2586	106	329	424	300	117	421	327	139	383	2546	2586	5132
LADIES	262	315	115	252	269	412	329	130	387	2471	100	320	414	281	64	409	316	135	370	2409	2471	4880
PAR	4	4	3	4	4	5	4	3	5	36	3	4	5	4	3	5	4	3	5	36	36	72
	17	1	15	11	9	5	3	7	13		18	2	8	6	10	12	4	14	16			



- Presidente President: Giuseppe Crippa
- Direttore *Manager:* Giuseppe Nava
- Architetto Architect: Piero Mancinelli (1961)
- Percorso: 18 Buche, mt. 6021, par 71 Course: 18 holes, 6021 metres, par 71
- Attrezzature: Driving range, putting green, pitching green, golf cart, tennis, piscina, ristorante, bar, pro shop Amenities: Driving range, putting green, pitching green, golf carts, tennis court, pool, restaurant, bar, pro shop
- Stagione: Apertura tutto l'anno Open: Year round
- ◆ Giorno di chiusura: Lunedì non festivo Closed on: Mondays (except public holidays)
- Altitudine: 300 mt. s.l.m. Altitude: 300 metres a.s.l.
- Località: 15 Km da Como 20 Km da Milano Situated: 15 Km from Como 20 Km from Milan











Il Golf Club di Carimate nasce nel 1961 sui 60 ettari del parco secolare del Castello omonimo a venti minuti dal centro di Como. È un percorso vario, con tracciati di gioco agili e molto luminosi in un ambiente collinare che solo nelle prime nove buche assume scoscendimenti un pò più accentuati.

The Carimate Golf Club was founded in 1961 on 60 hectares in the centuries-old parklands of the Castle, twenty minutes from the city of Como.

This is a varied course, with broad, well-lit fairways in a hilly setting, which are a bit steeper only in the first nine holes.

HOLE	1	2	3	4	5	6	7	8	9	OUT	10	11	12	13	14	15	16	17	18	IN	OUT	TOTAL
MEN CHAMP	365	140	425	350	465	165	340	320	310	2880	345	535	355	340	365	180	370	165	315	2970	2880	5850
MEN	355	130	415	335	445	150	320	300	290	2740	325	515	340	325	350	165	355	150	295	2820	2740	5560
LADIES	345	115	400	310	410	145	290	285	275	2575	290	475	320	300	335	150	335	140	265	2610	2575	5185
PAR	4	3	5	4	5	3	4	4	4	36	4	5	4	4	4	3	4	3	4	35	36	71
	4	16	18	10	12	8	2	6	14		3	11	9	13	5	7	1	15	17			



- Presidente President: Roberto Tavecchio
- ✓ Direttore Manager: Simone Laureti
- Architetto Architect: John Dering Harris (1971)
- Percorso: 18 Buche, mt. 5528, par 70 Course: 18 holes, 5528 metres, par 70
- Attrezzature: Bar, ristorante, driving range, pitching green, putting green, golf car, pro shop, sala bridge

 Amenities: Bar, restaurant, driving range, pitching green, putting green, golf car, pro shop, bridge room
- Stagione: Aperturo tutto l'anno Open: Year round
- ◀ Giorno di chiusura: Martedì non festivo Closed on: Tuesdays (except public holidays)
- Altitudine: 370 mt. s.l.m. Altitude: 370 metres a.s.l.
- Località: 25 Km da Como 35 Km da Milano Situated: 25 Km from Como 35 Km from Milan







Il Golf La Pinetina nasce nel 1971 nell'immenso Parco Pineta di Appiano Gentile a 15 minuti dal centro di Como. Il campo si snoda su un terreno molto ondulato con differenti situazioni di gioco, proponendo suggestivi scorci panoramici: Monte Rosa e Prealpi Lombarde.

The Pinetina Golf Club was built in 1971
in the huge Appiano Gentile pine forest,
15 minutes from the city of Como.
The course winds its way through very hilly terrain,
providing various playing situations,
and offering magnificent views of Monte Rosa
and the Lombardy Alpine foothills.

Percorso - Course

HOLE	1	2	3	4	5	6	7	8	9	OUT	10	11	12	13	14	15	16	17	18	IN	OUT	TOTAL
MEN CHAMP	328	131	495	315	154	352	313	472	347	2907	488	195	386	377	155	371	333	158	391	2854	2907	5761
MEN	320	116	475	308	148	344	306	465	330	2812	464	182	367	361	146	348	325	150	373	2716	2812	5528
LADIES CHAMP	297	116	451	281	136	310	296	404	309	2600	429	154	343	330	127	336	271	143	342	2475	2600	5075
LADIES	292	108	420	274	130	302	289	397	292	2504	394	147	332	316	121	310	263	134	321	2338	2504	4842
PAR	4	3	5	4	3	4	4	5	4	36	5	3	4	4	3	4	4	3	4	34	36	70
	14	18	8	12	4	6	10	16	2		17	9	7	11	13	5	15	3	1			



- Presidente President: Pierluigi Donegana
- Direttore *Manager:* Luca Angelini
- Architetto Architect: Enrico Colombo (1996)
- Percorso: 18 Buche, mt. 5683, par 71 Course: 18 holes, 5683 metres, par 71
- Attrezzature: Piscina, campo da tennis, campo da calcetto, campo da pallavolo, sala meeting Amenities: Swimming pool, tennis court, soccer field, volleyball court, meeting room
- Stagione: Aperturo tutto l'anno Open: Year round
- ◆ Giorno di chiusura: Martedì non festivo Closed on: Tuesdays (except public holidays)
- Altitudine: 250 mt. s.l.m. Altitude: 250 metres a.s.l.
- Località: 40 Km da Como 20 Km da Milano Situated: 40 Km from Como 20 Km from Milan









Il Golf Club Lecco nasce nel 1996. È situato tra i laghi di Annone e Pusiano, in una incantevole zona verdeggiante ai piedi delle Prealpi Lombarde. La struttura originale, risalente al 1600 e completamente restaurata nel pieno rispetto dell'antica costruzione, è ora sede della club house e del ristorante. All'interno del Club trovano posto il Percorso da 18 buche, l'area pratica con 3 piecole buche di prova, una piscina all'aperto, il Tiara Restaurant, un'area meeting e matrimoni, due bar, un negozio di articoli e abbigliamento per il golf e campi da tennis, pallavolo e calcetto. PERCORSO: Il percorso di 18 buche è sostanzialmente pianeggiante, ma caratterizzato da alternanza di buche strette con dogleg dentro una fitta vegetazione e buche invece molto lunghe (par 5 mt 530) ma più ampie e con vegetazione minore. Percorso tecnico, da alfrontare con attenzione e strategia, ma che permette a giocatori di tutti gli handicap di divertirsi.

The Golf Club Lecco was founded in 1996. It is situated between the Lakes Annone and Pusiano, in one of the most beautiful green area at the foot of the Alps of Lombardy. The Clubhouse and Restaurant are housed in the original 15th century buildings, renovated with the complete observance of the original structure. The Club presents a 18 hole course, driving range with 3-hole pitch & putt, a pool, the Tiara restaurant, a meeting area, facilities for ceremonies, two bars, a shop for clothing and technical equipment, tennis, volleyball and football courts.

COURSE: The 18 hole path is essentially plain with some narrow holes with dogleg in a thick wood and some long ones (par 5 mt 530) wider and with less vegetation. It is a technical path, needs attention and strategy but enables golfers of all skill levels to enjoy their game.



Percorso - Course

HOLE	1	2	3	4	5	6	7	8	9	OUT	10	11	12	13	14	15	16	17	18	IN	OUT	TOTAL
MEN	233	187	311	154	297	153	330	543	229	2437	164	336	288	381	530	525	382	328	301	3235	2437	5672
LADIES	218	158	274	142	270	134	288	467	202	2153	130	286	255	335	488	483	349	288	255	2869	2153	4829
PAR	4	3	4	3	4	3	4	5	4	34	3	4	4	4	5	5	4	4	4	37	34	71
	12	6	2	18	14	10	8	4	16		5	9	11	1	13	3	7	15	17			



- Presidente President: Giovanni Porta
- Direttore Manager: Gladys Bordoli
- Architetto *Architect:* Donald Harradine
- Percorso: 9 Buche doppie partenze, mt. 5094, par 68 Course: 9 Holes double departures, 5094 metres, par 68
- Attrezzature: Campo pratica coperto, putting green, noleggio carrelli, ristorante, bar Amenities: Indoor driving range, putting green, cart rental, restaurant, bar
- Stagione: da metà Marzo a metà Novembre Open: from half March to half November
- Giorno di chiusura: Lunedì non festivo da Giugno a Settembre sempre aperto

 Closed on: Mondays (except public holidays) from June to September always open
- ✓ Altitudine: 1000 mt. s.l.m. Altitude: 1000 metres a.s.l.
- ◀ Località: 20 Km da Como 40 Km da Milano Situated: 20 Km from Como 40 Km from Milan









Il Golf Club Lanzo nasce nel 1962 per opera del grande architetto Donald Harradine. Il campo si trova a 1000 metri di altitudine e il percorso a 9 buche si snoda attraverso i boschi e le radure del Pian delle Noci con vista sulla vallata e le montagne circostanti.

La ClubHouse appena rinnovata offre una piacevole accoglienza per una sosta dopo 9 buche, per un pomeriggio di Bridge o per una cena a base di piatti tipici della zona. La grande terrazza permette di pranzare all'aperto con vista sul campo da golf.

The Golf Club Lanzo was founded in 1962 by the great architect Donald Harradine. The 9-holecourse is located at a height of 1000m and winds across the woods and clearings of Pian delle Noci with view of the surrounding valleys and mountains.

The Club House has just been renovated to welcome players who want to have a rest after the 9 holes, or play bridge or dine with local food. The large terrace permits to eat outdoors overlooking the course.



Non solo Golf Not only Golf

✓ Il territorio del Lago di Como, racchiuso tra aspre montagne, dolci colline e verdi pianure, è caratterizzato da una grande varietà di paesaggi. Minuscoli paesi con le tipiche case di pietra arroccate sulle sponde del lago, celebri località note nel mondo, eleganti ville che mantengono intatto il fascino che le rese meta obbligata per quei raffinati viaggiatori che nei secoli scorsi varcavano le Alpi per visitare l'Italia. Ma anche piccoli laghi morenici che costellano la verde Brianza o tesori artistici di grande pregio, come le chiese romaniche e le ardite costruzioni del Razionalismo.

Il territorio del Lago di Como ha davvero molto da offrire.

Lake Como shows various environmental features, beautiful vistas and different types of settlements. With its tiny villages stacked perilously up to the rocky slope overlooking the lake, its lakeside resorts known the world over, its splendid villas surrounded by century-old parks, the area has always been the favorite haunt of the selective travelers coming over the Alpine passes to visit the Italian heartland. Also to be mentioned the little moraine lakes the Brianza area is stud with, or the artistic treasures like the Romanesque churches and the original Rationalist buildings. Lake Como has a lot to offer.



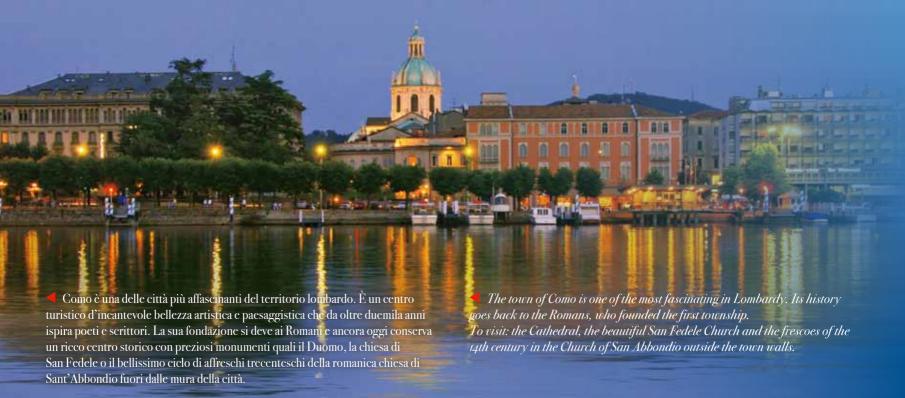
Panorama del primo bacino del Lago View of the first basin of Lake Como



Due città adagiate sul lago Two towns lying on the Lake



Tempio Voltiano, Como Volta Museum, Como





Vivi una magica atmosfera nello splendore del Lago di Como Living a magic athmosphere in the wonder of Lake Como

◀ Un modo inusuale e suggestivo di visitare il Lago di Como è quello di utilizzare mezzi di trasporto particolari, come i tipici battelli, che permettono di cogliere il lato più romantico del lago e dei suoi paesi, e offrono una prospettiva unica sulle ville d'epoca, dando un'emozione intensa e un gusto alle vacanze che ricorda i Grand Tour dei giovani nobili d'altri tempi. Oltre ai battelli, un modo originale per apprezzare i panorami del comasco è quello di ammirarli dall'alto, con un viaggio sulla funicolare, in funivia o, per i più avventurosi, a bordo di un idrovolante. Proprio a Como ha sede l'unica scuola europea dove è possibile ottenere il brevetto per pilotare questi velivoli.

■ One of the best ways to obtain a memorable impression of the natural beauty of Lake Como is to use the traditional means of transport: the lake boats and ferries allow a unique view of the lakeside villages and the villas with their gardens descending to the waterfront. Such sights were enjoyed by the travelers of the European élite on the Grand Tour.

In addition to the boats, the lake's vast panoramas can be admired from above, via the funicular or the cable car rides and even by the seaplane. Como has the only school in Europe issuing licences for seaplane pilots.

Battello storico Historic Boat



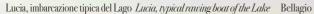
Motoscafo sul Lago Motorboat on the Lake



Idrovolante Seaplane







Panorama





Funicolare Funicular



A WORLD WITHIN A WORLD

Ville, fiori e colori

LAGO DI COMO

Villas, gardens and colours

■ Le splendide dimore che punteggiano le coste dei laghi comaschi e la Brianza sono la migliore testimonianza del fascino che nel tempo il Lago di Como ha saputo esercitare, fascino accresciuto dalla presenza di questi straordinari monumenti incastonati nei lussureggianti giardini. Caratteristica particolare dei giardini è la presenza di piante tipiche di zone calde, come l'alloro, l'ulivo e le essenze tropicali che prosperano grazie al clima del lago insolitamente mite per la sua posizione geografica ed offrono uno spettacolo fiorito di rara bellezza.

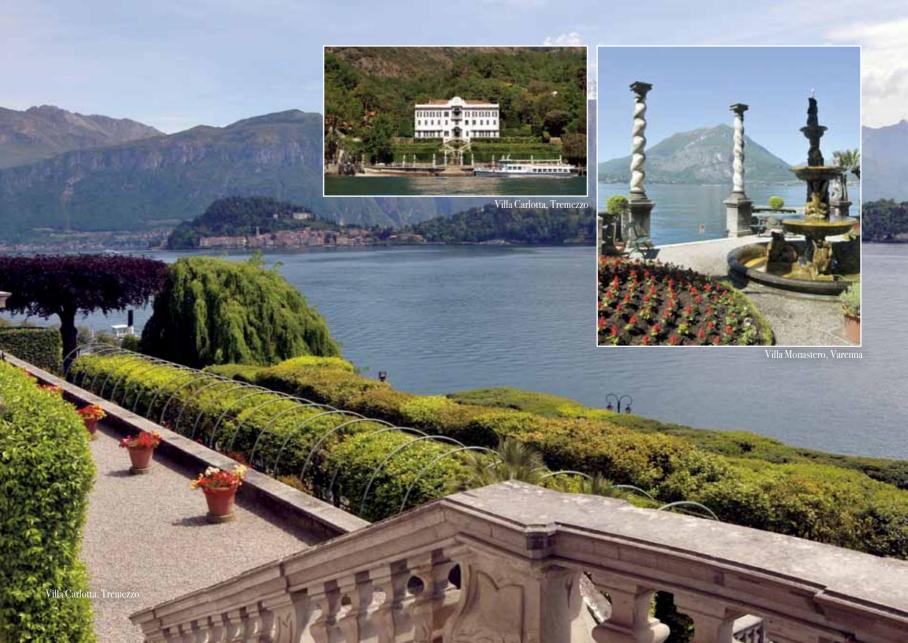
■ The sumptuous residences that spangle the waterfront hillsides and the Brianza district bear eloquent witness to the lake's enduring appeal over the centuries, their lush gardens endowed with scattered monuments of great beauty. The lake's geographical location ensures an eco-climate of its own, with a mild winter that permits a vegetation unusual for such a latitude: here grow rare species of tropical plants alongside laurels and olives and beautiful flowers.

Villa Melzi, Bellagio



Villa Olmo, Como





I paesaggi del Lago di Como The landscapes of Lake Como

L'estensione limitata del territorio comasco non deve trarre in inganno perché in poche altre località italiane si può trovare una tale varietà di tipologie ambientali, di panorami, di insediamenti umani. In pochi chilometri si passa dall'alta montagna al lago, dalla vallata alpina selvaggia alla collina, dall'area urbana ai villaggi di poche case, dall'oasi faunistica alle piste da sci.

Sono paesaggi che nonostante il veloce mutare delle mode riescono a mantenere le antiche tradizioni, riscoprendo e valorizzando anche le proprie radici rurali, trasformandole in opportunità che rispondono alle esigenze del nuovo millennio.

On a map, the area looks compact, but one should not be misled: it boasts an unprecedented variety of environments, panoramic viewpoints and different kinds of settlements. In the same area one can find high mountains and lake, wild valley hillsides and towns, nature reserves and ski slopes.

Despite the fact that everything changes so rapidly, this area preserves the old traditions and exploits its rural roots making them fitted to meet the requirements of the new millennium.



Sport per ogni stagione Sport for every season



◀ Oltre al Golf, tutti i tipi di sport possono essere praticati nella zona del Lago di Como e in particolar modo, per la bellezza del territorio e la presenza dei laghi, quelli che si svolgono all'aria aperta, come windsurf, canottaggio, sci d'acqua, equitazione, volo a vela, deltaplano, ciclismo, sci e molti altri.

Le vette che incorniciano il territorio d'estate sono l'ideale per il trekking più o meno impegnativo, l'alpinismo e l'arrampicata, mentre in inverno si trasformano in stazioni sciistiche molto frequentate. Da non dimenticare sono il parapendio e il cicloturismo, praticabile con itinerari adatti a tutti gli amanti delle due ruote. Una meta ideale per una vacanza all'insegna dello sport e del movimento.

■ Save Golf, the area offers opportunities for every kind of sport, in particular those practised outdoors, given the natural presence of the lakes, such as windsurfing, canoeing, water-skiing; other sports include horse-riding, hang-gliding, cycling, and not least skiing.

On summertime the mountains around are the perfect destination for hiking trails, mountaineering and rock climbing. In winter they become popular ski resorts. Impossible to forget also paragliding and cycling that is practicable with a lot of different routes for all bike lovers.

The perfect destination for a sport holiday.

Montain bike



Vela Sailing



Canottaggio Rowing





Relax e shopping Relax and shopping



Non poteva mancare la possibilità di fare acquisti originali e raffinati. La seta e l'abbigliamento per chi è alla ricerca di oggetti esclusivi, i prodotti dell'artigianato per quanti invece ricercano originalità e sapore di tradizione, oltre ad ogni genere di articolo legato alla fama del made in Italy. Un tocco di mondanità è assicurato da una visita al Casinò di Campione d'Italia. Per rilassarsi sono presenti diverse SPA, alcune collegate ad hotel innovativi, che propongono trattamenti di ogni tipo, per poter godere di una semplici pausa rigenerante nel benessere più completo, a pochi chilometri dalla metropoli milanese. Per una pausa golosa, invece, non mancano ottimi agriturismi dover poter gustare i più autentici sapori della tradizione e acquistare i prodotti più tipici e ricercati.

■ It goes without saying that the area also offers unique and original opportunities
for the alert shopper. Among the local specialities are exclusive all-Italian fashion lines,
silk, artworks for the benefit of those seeking originality and a token of traditional
skills. Anyone with cash handy might wish to try his luck at the Casino in Campione
d'Italia. For those who want to spend a relaxing holiday Lake Como is certainly the
ideal destination. In an oasis surrounded by nature and art there are different SPA
offering all kinds of treatments to enjoy a relaxing break a few kilometers from Milan.
For a delicious stop there are a lot of farm houses where is possible to taste the local
cuisine and buy typical and rare products.









Il turismo d'affari The business courses



■ Il Lago di Como sembra essere stata creato da un "meeting organizer" per le mille occasioni che esso sa offrire a un convegno di successo. La varietà di location disponibili, la possibilità di scelte anche insolite di animazione dei momenti comuni, la diversità di offerte per il tempo libero per i congressisti e i loro accompagnatori, la vicinanza a Malpensa, Milano e la Svizzera, sono tutti elementi che si ritrovano nella zona.

◆ One of the area primary assets is its exceptional range of resources for conferences and business gatherings. A great variety of venues are available, many providing recreational facilities for conference-goers to enjoy during their free time.

Furthermore, all this lies at a stone's-throw from Milan's northern airport Malpensa, and from Switzerland.

Meeting



Lariofiere, Erba



Villa Monastero, Varenna





Cultura, storia e personaggi Culture, history and personages



■ Tutti conoscono la pila. Pochi forse sanno che Alessandro Volta è un comasco. Ma non è solo la scienza a ringraziare il territorio della provincia di Como. Anche la provincia di Lecco ha un legame molto stretto con alcuni personaggi celebri della storia, della letteratura e dello sport. Alessandro Manzoni ha fatto di Lecco la sua città adottiva tanto da ambientarvi il suo capolavoro letterario; alpinisti di fama mondiale, come Riccardo Cassin, sono stati forgiati dalle impervie vette lecchesi, mentre la Brianza offre ancora testimonianze uniche del genio di Leonardo da Vinci.

■ While everyone is familiar with the battery, few may be aware that Alessandro Volta (whence the electrical term Volt), was a native of Como. But science is not the only asset the area can boast: it has borne great figures of literature, art, history, and sport. Also the province of Lecco has a very close relationship with some of the most famous figures of history, literature, and sport. Alessandro Manzoni had made Lecco his foster city so as to set his literary masterpiece; Riccardo Cassin, world-famous climber, formed itself by the rugged peaks of Lecco area, while Brianza territory still offers unique evidence of the genius of Leonardo Da Vinci.

Tempio Voltiano, Como Volta Museum, Como



Ex Casa del Fascio, Como



Pescarenico, Lecco





Chiesa di Galliano, Cantù Church in Galliano, Cantù



Teatro Licinium, Erba Licinium Theatre, Erba



Teatro Sociale, Como Sociale Theatre, Como



La Gastronomia Gourmet delights



Nel territorio del Lago di Como il buongustaio troverà almeno tre cucine locali, tre culture alimentari ben caratterizzate che scoprirà più distanti in pentola che sulla carta geografica: quella del lago, che ha come protagonista il pesce, quella delle valli, arcaica e segreta, incentrata sulla polenta e quella della Brianza, caratterizzata da robusti piatti a base di carne. In tutto il territorio si possono gustare prodotti unici: dai salumi, ai formaggi passando per i vini DOP e l'olio d'oliva. Piccoli produttori che rappresentano il fiore all'occhiello dell'enogastronima locale con specialità realizzate nel pieno rispetto della tradizione e della materia prima di ottima qualità.

■ Discerning diners and lovers of good food will find three quite separate traditional cuisines, each one with a distinct accent that belies their geographical vicinity: the lake cuisine (based on fish), the traditional valley cuisine (based on polenta, or maize porridge), and that of the Brianza plains, with its lustry meat dishes.

In all the territory you can enjoy unique products: cold cuts, honey, wine, olive oil and different kind of cheese.

Small producers are the pride of the local food and wine with their specialties made in full respect of traditions with high quality ingredients.

Polenta



Cucina locale *Local cuisine*



Olive del Lago di Como Olives from Lake Como





L'ospitalità del Lago di Como The hospitality of Lake Como

➡ Che si scelga di soggiornare in uno dei quattro favolosi hotels a 5 stelle o in un caratteristico agriturismo, le strutture del Lago di Como offrono sistemazioni adatte ad ogni "badget" ma sempre rispettando qualità e professionalità. Nell'area cittadina e nel centro lago si concentrano per lo più gli eleganti hotels a 3 e 4 stelle, mentre l'alto lago è da sempre caratterizzato da storici campeggi e strutture extralberghiere. L'offerta alberghiera nel suo complesso conta circa trecentocinquanta strutture, mentre il settore extralberghiero è composto da oltre cinquecento realtà che spaziano dal campeggio, all'agriturismo, al Bed & Breakfast. Insomma il panorama dell'ospitalità del Lago di Como è in grado di soddisfare anche il turista più esigente.

Lake Como accommodation suits any budget, from fabulous 5-stars-hotels to characteristic holiday farms, always assuring high quality and professional standards. In the main towns and in the mid lake area one can find mostly elegant 4 and 3-stars hotels; in the northern lake area there are more campgrounds and other accommodation. The area can count on approximately 350 hotels and some 500 campgrounds, holiday farmhouses, and B&Bs in all. In a word we can say that Lake Como's tourism offer can gratify any wish.

Grand Hotel Villa Serbelloni, Bellagio



Hotel Il Corazziere, Merone



C-Hotel & Spa, Cassago Brianza



Cascina Borgofrancone, Gera Lario





Quel ramo del Lago di Como... That Branch of Lake Como...



◀ La provincia di Lecco si estende ad oriente del Lago di Como abbracciandone le acque; il ramo di Lecco oppone all'imponente cornice delle montagne un dolce spettacolo di splendide ville immerse in parchi secolari.

Un territorio non ampio ma incredibilmente ricco dove il visitatore potrà seguire i vari fili di attrazione che formano una trama multicolore e preziosa: la natura e la sua valorizzazione, gli insediamenti abitati che punteggiano il paesaggio, l'architettura, l'arte e lo sport.

■ The Province of Lecco lies to the east of Lake Como; this arm of the lake offers the contrasting sight of splendid villas surrounded by century-old parks set against the majestic background of the mountains.

A narrow but incredibly rich territory where visitor can move around the various attractions that form a multicolored and precious whole: nature and ways of enjoying it, the inhabited areas dotted across the landscape, the architectural highlights, art and sport.

Neve sui monti lecchesi Snow on the mountains of Lecco area



Museo Moto Guzzi, Mandello Lario Moto Guzzi Museum, Mandello Lario



Castello di Vezio Castle of Vezio





Tra il Lago e Milano... la Brianza Between the Lake and Milano... the Brianza area

◀ Il territorio che dal Lago di Como si spinge verso sud fino a raggiungere la metropoli milanese è ricco di tesori artistici e affascinanti panorami. I piccoli laghi briantei fanno da cornice alle eleganti dimore patrizie costruite nei secoli passati dalla nobiltà milanese. Oggi l'operosità degli abitanti ha saputo creare fiorenti attività artigianali soprattutto legate alla lavorazione del legno trasformando il paesaggio e accostando moderne piccole industrie alle antiche testimonianze di fede, ai maestosi parchi secolari o alle preziosi oasi naturalistiche.

■ The area between lake Como and Milan is rich in artistic treasures and enchanting landscapes. The little Brianza lakes are the setting of elegant patrician houses built in the last centuries by the noble families from Milan. The landscape has been shaped by the laboriousness of its inhabitants with modern little carpenter industries, religious buildings, magnificent century-old parks and precious natural oasis.

Castello di Casiglio, Erba



Montevecchia



Mulino di Baggero Old mill of Baggero







Il Casinò Campione d'Italia nasce nel 1933. In questi anni l'attività di gioco del Casinò Municipale è cresciuta a tal punto da suggerire la costruzione e lo spostamento all'interno di una nuova sede, più ampia e moderna.

Il palazzo del Casinò Campione d'Italia, a pochi metri di distanza dal precedente, è stato progettato dall'Architetto Mario Botta e si estende per oltre 55.000 m², su 9 piani e con 3 livelli di parcheggio sotterranco

Il nuovo edificio promette un nuovo slancio e dinamismo all'attività della Casa da Gioco dell'Enclave italiana, contribuendo anche al suo sviluppo.

Un processo di crescita che si muove in diverse direzioni: ristorazione, eventi, meeting, divertimento e soprattutto giochi, giochi, giochi

Tra questi ultimi rivestono un ruolo di primo piano la Slot Machines di ultima generazione, in grado di coinvolgere sempre nuovi giocatori.

Grandi gare di Gioco, inoltre, attirano i clienti con numerosi premi di liverso valore: dalle piccole utilitarie come la Fiat 500 alle auto di luso come Maserati e Jaguar, dai lingotti d'oro ai gioielli, agli orologi, ino ai gettoni immediatamente giocabili su tutti i tavoli.

Per il Casinò Campione d'Italia, l'attenzione al cliente è primaria. Per questa ragione l'ingresso alle sale che ospitano i giochi è gratuito, così come il parcheggio e il guardaroba.

ORARI

Tutti i giorni 10.30/5.00 - venerdì e sabato fino alle 6.00. Ingresso e parcheggio gratuiti.

VALUTE ACCETTATE CARTE DI CREDITO E BANCOMAT

Si gioca con gettoni in franchi svizzeri. Le casse accettano tutte le valute.

Si accettano tutte le carte di credito tranne la American Express. Sono attivi 2 Bancomat, funzionanti 24 ore su 24.



The Casinò Campione d'Italia was founded in 1933. In these years the gaming activities of the Casino have increased to the point that a new, larger and more modern site was built to more into.

The new seat of the Casinò Campione d'Italia, located close to the old one, was designed by architect Mario Botta and extends for more than 55,000 m² over 9 floors with 3 levels of underground parking.

This new seat is bringing further dynamism to the gaming house activities and will dramatically contribute to the local enclave development.

This development will involve different business areas, including:

food and beverage, events, meetings, entertainment and - above all - gambling, gambling and more gambling.

The latest generation slot machines play a fundamental role to attract new players.

Besides this, gorgeous prizes will also attract new clients: from small cars such as the Fiat 500 model to luxury Maserati and Jaguar; from gold ingots to jewellery, watches as well as tokens to be used on all gambling tables.

Client care is top priority for the Casinò Campione d'Italia: free access to all gaming rooms as well as free parking and cloakrooms.

OPENING TIMES

Friday and Saturday 10.30 a.m. - 6.00 a.m., all other days 10.30 a.m. - 5.00 a.m. Free entrance and parking.

CURRENCY CREDIT CARDS AND ATM

Swiss franc tokens are used for gambling. All currencies are accepted et the cashiers. All credit cards with the exception of American Expres are accepted. 2 ATM machines are available, open 24 hours a day.

Lascia che il sogno si avveri

Let your dreams come true









www.lakecomo.com